



- ئاي ئاي لهو نيگا كوشندهيه خو خهريكه قووتم ددها  
(هاوكلاسه كاني ترمان به ژوور كهوتن و پرؤفيسؤرئيش  
به دواياندا و ههريكه له جئنگاي خوئى دانئشت).

\* \* \*

كاتؤمئير ۱۲،۳۰ى شهو زهنگئيكم بؤلئى دا.

- ئه لو سه لام

+ سه لام خانم چؤنى؟

- خوؤش بى بفرمه.

+ ئه وه چئيبه ده لئى نووستوى!

- به عنى..

+ ئه لئيم خانم.

- به لئى

+ چهند رؤؤئيكه وانه كانم به ته واره تى نه نووسئيه ته وه.

- جا چئيت ده وئى؟

+ ئه لئيم به لكو يارمه تيم بدهى.

- باشه دووسبهى، واته شه ممه هه موويت ده ده من

(كؤبى) يان بكه.

+ كؤبى...!

- به لئى كؤبى ئه ي چئيت ده وئى.

+ جا توخودا خه تى تۆ بؤ خوئيش ده خوئيرئته وه تا

منئيش كؤبى له بهر بگرمه وه!

- به راسته؟

+ ئه ي خوؤ گالته شهت له گه ل ناكه م، ئه مه حه قئيقه ته

(به تورئيه وه گوئى)

- من يارمه تى تۆ نادهم.

+ نا نا خانم تووره مه به تۆ زؤر به سوؤزيت.

- باشه رؤؤى شه ممه دواى ته و او بوونى وانه كانم

هه موويت بؤ ده خوئنمه وه، توش به ده سئخه ته

هئروؤ گلفئيه كه ي خوؤت بئاننوسه، له گه لئشئيدا بؤت

روون ده كه مه وه، باش؟

+ نه.

- ئه ي چى؟

+ به يانى!

- ئى به يانى هه يئيبه، ته نانه ت هه موو ده رگاكانى

زانكؤ داخراون!

+ جا بؤ له م شاره دا ته نئا زانكؤ هه يه ئيمه له خوؤ

بگرئت؟

- ئه ي خوؤ جئنگاي ترضمان ئيبه !

+ به لئى.

- كوئى؟

+ پاركى لاله.

- پاركى لاله هه هه هه هه هه!

+ ئانا به لئى پاركى لاله.

- ئاخو من له ژياندا جگه له زانكؤ و به شى ناوخؤبى

و مالى خوؤمان زياتر بؤ هئچ شوئئئيك نه چووم.

+ جا چى تئيدايه ئه م جار هئيان بچؤ.

- ئاخو ده لئىن پاركى لاله... (قسه كه م پئى پرى و

گوتم)

+ ده لئىن چى شوئئى عاشقانه، يان شوئئى كات به

سه برندن و رابواردنه، وا ئيبه؟ ئيمه چيمان داوه

به سه ره وه ته نئا بؤ كارى خوؤمان ده چئن كه وانه

نووسئنه وه يه و هه مووى يه ك كاتؤمئير ناخايه نئى و

دئيبه وه.

- وه لئلا نازانم بلئيم چى؟

+ بلئيم و ملئيمى پئى ناوئى به يانى سه عات چوارى

دواى نئيوهرؤ له وئى چاوه روانتم، باشه؟

- ئم.

\* \* \*

به يانى سه عات چوار ده ده قئيقه كه م گه يئتمه شوئئى

ديارىكراو، ته ماشام كرد له پئيش منه وه له وئيبه له سه ر

كورسئيه ك دانئشته وه و پئشتى له منه، ورده ورده لئى

نزئيك بوومه وه و وئستم له دواوه هه ر دوو چاوى بگرم،

به لام هه ر زوو په شيمان بوومه وه و ترسام تووره بئت و

بروات، بؤبه له لاوه چووم خوؤم خسته لاي پئيشه وه ي تا

گه يئتمه لاي.

+ خانم سه لام.

- سه لام.

+ ببوره له مئژه چاوه روانئى؟

- نا... هه ر پئنج ده قئيقه يه كه لئيرم.

+ باشه كه واته با برؤين.

- بؤ كوئى ديسان؟

+ ئى ده چئنه ئه ولا تر له بن ئه و دارانه له سه ر

كورسئيه ك داده نئيشين، خوؤ هه ر له م پئيش ده رگه يه نابئن.

(ده سئى دا به جانتا كه ي و به رئيكه و تئين، دوورى نئيوالمان

مه تريك زياتر ده بوو، هه موو راره وه كان جووت جووت نئير

و مئ ده ست له ناو ده ست و شان به شان ده رؤيشتن،

هه نديكيان لا به لا وا پئيكه وه نووسابوون ده توت هه روا

پئيكه وه له داىك بوونه، سه ريان به سه ر شانى يه كئريدا

شؤر كرد بووه وه، هه موو جؤره ته مه نئيك ده بئنى پازده

به سه ره وه له كچ و كوور و پئير و جوان سه ريان به سه ر

يه كه وه نابوو، به چرئبه و هه نديكي شئيان به تريقه و

پئيكه نئين راز و نئيازبان بؤ يه كئرى ده رده پرى، بن درخت و

ناو چئمه نه كه ش سه ر كورسئيه كانئيش هه موو جووت بوون

و هه نديكيان لا ولا و ئاسا تئيك ئالا بوون و غه رقى

دئيبه كه ي پر له زه وق و شه وق و تام و چئئر بوو بوون.

ته ماشام كرد ئه وسه رى داخستبوو، به راره وه كه دا به رده وام

دەرۆیشتین، ئیتر من ئارامم نه ماو پیتیم گوت)

+ ئه‌ری خانم بۆچی تۆش دهستی من ناگریت ! هیچ نه بیته با خه‌لک لیتمان بگهن که ئیمه‌ش پیکه‌وه‌ین. (خپسه‌یه‌کی لی کردم و هیچی نه‌گوت، خۆم لیته نزیك کرده‌وه و له ناکاو دهستم خسته ناو دهستی و توند په‌نجه‌کانم تیکه‌ل به په‌نجه‌کانی کرد، هیچی پته نه‌کراو هیچیشی نه‌گوت، ته‌نیا هه‌ستم پته کرد که ره‌نگ له روویدا نه‌مايوو. به‌رده‌وام به راره‌وه‌که‌دا دەرۆیشتین، هه‌رچه‌نده دهستمان له‌نیو دهستی په‌کتر بوو، به‌لام ماوه‌ی نیوانمان نزیکه‌ی چل سانتیمه‌تریک ده‌بوو، له پر به ته‌نگه‌به‌ریه‌ک گه‌یشته‌ین، به‌ناچاری لیم نزیك بووه‌وه، لاشه‌ی لابه‌لا به‌ر لاشه‌م کهوت، پشتی دهستم به‌ر لاران و سمته‌ی کهوت، به‌ینی خۆمان بیته قورناسکیشم به‌ر شوینتیکی نه‌رم و هه‌وه‌س ئامیز کهوت، موچرکیکی خۆش سه‌رتاپا له‌شی گرته‌وه، به‌ناشکرا ترپه‌ی دلی ئه‌ویش ده‌بیسترا، که له ته‌نگه‌به‌ریه‌که‌ ده‌رچووین دیسان ویستی خۆی لیم دوور خاته‌وه، به‌لام بو‌ارم نه‌دا و قورناسکم له قورناسکی توند‌کرد. هیچی پته نه‌کراو ته‌نیا له ژیره‌وه به نیگایه‌کی ته‌لخ خپسه‌یه‌کی ناره‌زایانه‌ی لی کردم و به‌س، ورده ورده له کورسیه‌کی به‌تال نزیك بووینه‌وه، کورسیه‌کانی ئه‌وی دوو دوو به‌رانبه‌ر به‌یه‌ک و میتزکی بچووک له نیوانیاندا به زه‌وییه‌که‌وه چه‌سپ کرابوون، ئاماژه‌م پته کرد و گوتم:

+ ئه‌لیتی چی له‌سه‌ر ئه‌و کورسیه‌ دانیشین. (به‌ین ده‌نگی رازی بوونی خۆی دهربری، هه‌ریه‌که‌مان له‌سه‌ر کورسیه‌ک به‌رانبه‌ر به‌یه‌ک دانیشته‌ین و میتزه بچووک‌که‌شمان له‌نیواندا بوو، پیره دره‌ختیکی به‌رز به‌سه‌ر سه‌رمانه‌وه له‌قوپه‌کانی به‌ره‌و ئاسمان هه‌لکشابوون، بۆنوبه‌رامیکی دلگیرانه له‌چیمه‌ن و گوله ره‌نگاوپه‌نگه‌کان ده‌هات، به‌هاریکی زۆر دلفرین بوو سه‌ره‌تای مانگی گولان، گوله زه‌رد و سووره‌کانیش به‌زه‌وق و شه‌وقه‌وه سه‌ریان پیکه‌وه نابوو، له‌وه ده‌چوو ئه‌وانیش رازونیازی خۆیان به‌گوتی په‌کتریدا بچرپیتن، ئه‌و گولانه زۆر وه‌ستایانه ریز کرابوون به‌پته ره‌نگ و قه‌باره نه‌خشینه‌رابوون، پروا بکه هه‌ست ده‌که‌یت رابه‌خ و مافووره، وا راخراون دیاره ئه‌م ولاته بۆ خۆیان له‌مافوور چنینه‌دا میتزوویه‌کی دیربیا‌ن هه‌یه، بۆیه به هه‌مان هونه‌ر گول و چیمه‌نه‌کانیا‌ن نه‌خشینه‌راوه، خانم دهستی بۆ جانتاکه‌ی برد و ده‌فته‌ر و نووسراوه‌کانی دهره‌یتناو گوتی)

- ده‌ی...

+ چیه‌ی دیسان؟

- با‌ده‌ست پته بکه‌ین.

+ جا به‌چی؟ خۆ من قه‌له‌میشم پته نییه‌ ! (دهستی بۆ جانتاکه‌ی برد و گوتی)

- ئه‌وه‌ش پینه‌وس.

+ ئه‌ی خۆ کاغه‌زیشم پته نییه‌. (به ناره‌زاییه‌که‌وه چه‌ند لاپه‌ره‌یه‌کی له ده‌فته‌ره‌که‌ی خۆی کرده‌وه و گوتی)

- ئه‌وه‌ش کاغه‌ز. (ده‌ستمان به‌ نووسین کرد ئه‌و وه‌ستایانه وانه‌کانی بۆ ده‌خوینده‌وه له گه‌لبشیدا روونی ده‌کرده‌وه، پاش ماوه‌یه‌ک له ده‌نگی ترپه‌ی پیکه‌نیستیکی گ‌ردار سه‌رم هه‌لبری و لام کرده‌وه دووان له‌سه‌ر چیمه‌نه‌که تیک ئالابوون و سه‌رگه‌رمی تام و چیتزی په‌کتری بوون، پاش که‌میک تیرامان به‌خانم گوت.

+ ده‌بینی چۆن... (نه‌به‌یشت قسه‌که‌م ته‌واو بکه‌م گوتی)

- جا‌چی‌یان لی بکه‌ین که‌یفی خۆیا‌نه، ئیمه‌ پته‌یسته کاری خۆمان بکه‌ین...! (من به‌ بیزاریه‌که‌وه قه‌له‌مه‌که‌م فری دایه سه‌رم‌میتزه‌که‌ و بیده‌نگ بووم، ئه‌ویش دهستی بۆ جانتاکه‌ی برد و دانه‌یه‌ک بنیشتی "ابو سه‌م"ی دهره‌یتناو دهستی به‌ جوینی کرد، پاش که‌میک گوتم:

+ ئه‌ی به‌شی من بۆ ناده‌یت؟ (له جانتاکه‌ی دانه‌یه‌کی بۆ منیش دهره‌یتناو گوتی:

- فه‌رموو

+ من ئه‌مه‌م ناوی

- ئه‌ی دیسان چیت ده‌وی؟

+ ئه‌وه‌ی نیو ده‌مت. (راسته‌وخۆ له‌ ده‌می دهره‌یتنا و بۆی درتیز کردم)

+ نا ئاوها نامه‌وی!

- ئه‌ی چۆن؟

+ بیخه‌ره‌وه نیو ده‌مت (خسته‌یه‌وه نیو ده‌می، سه‌رم لیته نزیك کرده‌وه و هه‌ندیک ده‌م دا‌پچراند و گوتم)

+ ده به‌ زمانت پالی پته‌وتی و بیخه‌ره نیو ده‌م. (به ته‌وره‌یه‌وه خۆی کشانده‌وه گوتی)

- ده برۆۆۆۆۆۆ... (له بواریکی مندا‌لانه‌دا که‌وتمه پارانه‌وه و گوتم)

+ توخودا توخودا خانم تکات لی ده‌که‌م دل‌م مه‌شکینه (دیار بوو خانم به‌زه‌یی پتمدا هاته‌وه، بۆیه سه‌ریکی با‌دا و خۆی هینایه‌ پتیشه‌وه و گوتی)

- ها بگره (منیش سه‌رم لی برده‌ پتیشه‌وه و ده‌م لی دا‌پچری، نیوان ده‌می هه‌ردوو‌کمان ته‌نیا سێ تا چوار سه‌نتیمه‌تری ما‌بوو که به‌ زمانی وه‌ستایانه بنیشته‌که‌ی له‌ ده‌می دهره‌یتنا و خسته‌یه‌ نیو ده‌می منه‌وه، له‌و کاته‌دا زمانی به‌ر زمانم که‌وت و هه‌سته‌یشم به‌ ته‌رایه‌ی لیته‌ی خواره‌وه‌شی کرد که به‌ر لیوم که‌وت، تامه‌زرۆیا‌نه ده‌ستم

به لیستنوهی دهم و لیوم کرد و تام و چیژیکی تایبه تیم به بنیشته که داو گوتم)

+ ئەللااااااااااااا چەند خۆشه (خۆی پێ نه گیرا و به تووره بیبهوه) گوتی:

- ئەزانی تو ئەمڕۆ زۆر ناخۆشت کرد!  
+ بو؟

- ئەی من تا ئیستا دەستم بەر دەستی هیچ نیرینه یهک نه کهوتوو، ئیستا تو وات کرد زمانیشم بەر زمانت کهوت...!)

+ جا توخودا خۆش نه بوو؟ (سهری به ره و خوار شۆر کرد و هیچی نه گوت، پاش ماوه یهک بی دهنگی له پر ههردوو دهستیم توند گرت و به ره و روومهت و دهم و چاوم و کهوتمه ماچ کردن و راموسینی په نجه کانی) گوتم:

+ خانم توخودا لێم ببووهره من له ژبانی خۆمدا تاکه وشه یهکی خۆشه و یستی چیه له کهسم نه بیستوو، من زۆر ههست به ته نیایی و نامۆبی دهکه، له زۆر شتی ئەو دنیا به بی بهشم، بیست سال زیاتره دایکم کۆچی دوایی کردوو، هیشتا که سیک نه بووه دهردی دلی خۆمی بو هه لێرتم، هیچ که سیک نه بووه به ههست و سۆزه ته ماشایه کم بکات، هیچ که سیک نه بووه گوئ بو ئازاره کانم شل بکات، بۆیه تکات لێ دهکه تۆ وهک مڕۆف ته ماشام بکه و لێم مه ره نجهی. (ته ماشام کرد خانم ههردوو چاوی بوونه ته گۆمی فرمیسیک و زۆر به سۆزه گوئی بو قسه کانم شل کردوو، بۆیه دهسته کانیم گه راندهوه سه مێزه بچکۆله کهی نیوانمان و دهمم برد بو دهمی و دهستم به مژنی دهم و لیوی ناسک و په ری گوئ ناسای کرد، له ئەنجامی سه ره له قیی لیومژیندا سه ریۆشه شله به ئاسته م گیربووه کهی سه ری به پشتا کهوته سه ر چیمه نه که، دهستم خسته سه ر گه ردن و لاملی ورده ورده به ره و خوار تاسه ر سینه و مه مه کانی، وا له خواریشه وه ههردوو قاچمان تا ئەژنۆ به سه ره وه توند لیک ئالان، ههستم کرد که به ته واوه تی هه موو لاشه ی خاوبوو ته وه و غه رقی چیژ وهر گرتنه، هه زم نه کرد له وه زیاتر ئازاری بدهم و قاچه کانم شل کرد و خۆم کشانده وه. به تیلله ی چاو ته ماشایه کی کردم و دهستی برد سه ریۆشه که ی هه لگرتوه و پیش ته وه ی خۆی په یک بکاته وه ماوه یهک له پرچه زهرد و خورماییه که ی رامام که له پشته وه به ماشه یهک به ستبووی و تا ئیستا نه مبینبوو زۆر سه رنجی راکیشام و ئەوه نده ی تر روومه تی پیتی دهره وشایه وه، خانم بالا به زتیکی که مه ر باریک، دوو چاوی رهش که میک به لای هه نگوبیندا، دهم و چاوی پر

و سپی، دوو کولمی گهش، پیشبیرکیی له گه ل مانگ ده کرد، خه نده یهک کهوته سه ر لیوه کانی و دهستی بو جانتا که ی برد و ته ماشایه کی مۆبایله که ی کرد و گوتی)

- و ابزانم درهنگه نه روین؟

+ به لێ با بروین. (هه لسا ینه سه ر پێ و به ری کهوتین، هه ر له یه کهم ههنگا وه وه خۆی به ره و لام هات و قۆلی کرد به قولمدا و توند په نجه کانی گرتم، مندال ناسا سه ری نایه سه ر سینه م و به ری کهوتین، منیش دهستم خسته سه ر شانی و زیاتر به خۆمه وه نووساند، کهوتینه سه ر شه قامه که و تیکه ل به خه لکه که بووین، ئەوانه ی وهک ئیمه له پارکه که وه دهرده چوون حالیان له ئیمه با شتر نه بوو. دنیا تازه تاریک ده بوو، کزه بایه کی ساردیشی ده هات، به لام ئیمه واپیکه وه چه سپا بووین هه ستمان به سه ر ما نه ده کرد! نازانم به چه ند خوله ک و چه ند چرکه رینگای نیوان دوو و یستگه ی پاسمان بری، ئینجا پیویست بوو لیک دا برتین و مالتا و اییمان له یه کتر کرد.

\* \* \*

ئه وه ههفته یه زۆر ناسایی گوزه را و رۆژه کانی زانکۆ به رتیه چوو، ئیمه ته نیا پینچ قوتابی خولی دکتۆرا بووین، سیانمان کور و دووانیش کچ، هه مووشمان ته مه فمان له نیوان سی تا سی و پینچ سالیدا بوو، خانم پینچ شهش سال له من مندالتر بوو، ده توانم بلێم له هه موومان مندالتر بوو، چونکه ته نیا ئەو بیست و نۆ سالان بوو له هه مووشمان له پۆلدا زیه کتر و به گفتوگۆتر بوو، ئیمه بو کاروباری زانستی و پیداویستی کاره گانمان هه موومان به مامۆستا کانیشه وه ژماره ته له فۆن و ئیمییلیشمان به یه کتر دا بوو، بۆیه له و سی و چوار رۆژه دا چه ند شیعیریکی عاشقانه ی حافظ و فییره و سیم بو ی نارد، رۆژی چوار شه مه نزیکی نیوه شه و شیعیریکی نه زار قه بانیه که به فارسی وهرگیترابوو بۆم نارد، پاش نیو سه عات تیک زهنگی بو لێ دام.

+ ئەلو

- ئەلو سه لام.

+ سه لام

- نه خه و تووی؟

+ نه خیر دانیش تووم و خه ربکی ئینته رنیتم.

- ئینته رنیته! وا دیاره به دوا ی کچان ده گه رتی!

+ نه خیر که من تو م هه بیت پینوست ناکات به دوا ی که سی تر دا بگه ریم. (به نازیکه وه گوتی)

- جا وایه؟

+ ئەئ قاییله!

- باشه به یانی پینچ شه مه مه یه.

+ ئەزانم.

+ دهباشه كه واته جاري خوات له گهل با بالانس كه ت  
ته او نه بيت. (به پيکه نينه وه)  
- بالانس! دهباشه خوات له گهل.

\* \* \*

له و ماوه يه دا تا سه ره تاي هاوين و کوتايي و هرزي  
خویندن چندان جار له گهل خانم سه ره تا هفتانه و دواتر  
کردمانه ههفته ی دوو جار، نیمه ش وهک هه موو که سانی  
ناو پارکی لاله وه ستایانه هه لسوکه و تمان ده کرد و  
تاموچیتزمان له ژبان وه رده گرت، هه رچه نده نه و شیرازی  
بوو، به لام وهک من زور درنگ درنگ ده چوو وه، ته نیا  
کوتايي کورسه کان نه بیت له تاران دوور نه ده که وه ته وه،  
کوتايي مانگی پوشیهر هه موومان روژتیکمان دیاری کرد  
و چووین بو نه نجام وه رگرتنه وهی نه و کورسه، هه موو  
قوتاییه کانی تر به نره ی باشیسه وه ده رچوون ته نیا من و  
نه و نه بیت هه ر یه که مان سی دهرس ما بوینه وه، به لای  
منه وه زور ناسایی بوو، به لام هه ستم کرد نه و قورگی  
پرپوو له گریان و فرمیسکیشی بو رانه ده گیرا، یه کتی له  
ها و کلاسه کان لیتی چوو ه پیشه وه و پیتی گوت:

\* باشه خانم خو تو زور زیرهک بووی نه ی بوچی؟  
(یه کیتی تر گوتی):

\* ده ی... کورسیکی تر ده توان به ناسانی هه لی  
بگرنه وه. (منیش که تا نه و کاته بیده نگ بووم سه رم برده  
لایه وه و به گوتمدا چرپاند و گوتم):

+ نه مه باجی خوشه ویستییه دیده ی نه وه.  
(ته ماشایه کی کردم و هیچی نه گوت، پاش که میک  
بیده نگي دوو باره خو م لیتی نریک کرده وه و پیم گوت):  
+ بنیشتت نییه؟ نه م جار ه بان سه ری هه لپری و بز ه یه ک  
که وته سه ر لیوانی، پروابکه ن نیستا و نه وساس تابلوی  
وا جوان و دلر فینم له ژبانمدا نه بی نیوه، فرمیسکی قه تیس  
ماو به چاو و روومه تییه وه و بز ه خنده یه کی له هه نگوین  
شیرینتر له سه ر لیوانی!.

۹ ی گولانی ۲۷۱۱ کات چواری به یانی

- هیچ کارت نییه.  
+ نه ی بوچی؟  
- نه لیم...  
+ ده لیتی چی؟  
- هیچ هه روا... نه زانی نه و شیعه ری نیستا بو ت ناردم  
زور خوش بوو!  
+ به دلت بوو؟  
- زور قهت نه مزانیوه شیعریش نه وه نده تام و چیتی  
هه یه.  
+ نه ی چی؟ بو تو واده زانی تام و چیت ته نیا له  
زانستدا هه یه!  
- راست ده که ی، نه لیم به یانی چی ده که ی ت؟  
+ ده پیم بلتی چیت ده وی؟  
- ناخر... خو کارت نییه؟  
+ نانا ده ستم به تاله و هیچ کارم نییه.  
- نی که واته...  
+ که و اتا چی؟ ده بلتی چیت ده وی؟  
- نه لیم... نازانم تو بلتی!  
+ کچی من چوزانم تو چیت ده وی؟  
- ناخر خو به یانی پینج شه مه یه و کلاسیشمان نییه.  
+ به لتی وایه، هیچ کاریشمان نییه.  
- که و اتا... دوای نیوه رو که ی...  
+ نی دوای نیوه رو چیت ده وی؟  
- ده چوزانم... تو بیللی (نه مه ی دوای یانی زور  
به تووره یی گوت، بزیه منیش به پیکه نینیکی هیمانه وه  
وه لام دایه وه)  
+ باشه باشه ده زانم خانم گیان من له تو په رو شترم،  
به یانی سه عات چواری پاش نیوه رو له هه مان جیگا،  
باشه؟  
- زور باشه، حزت له چییبه بو ت بینم؟  
+ هیچ ته نیا خو ت.  
- نانا بلتی.  
+ به خودا هیچ.  
- ناخر... دهباشه ته نیا یه ک قالب کیک دینم، به  
ده سستی خو م دروستی ده که م.  
+ نه لالا قوربانی ده سست بم.  
- خوابکات تو لیتی پازی بیت زور باشه.  
+ کچی هه رچی له تو وه بیت بو من به له زه ته، هه رچه نده  
توش وهک من له به شی ناو خو ی، نه ی که ره سته و شت  
کی بو ت دینی؟ (به نازیکه وه)  
- خه مت نه بی هه موو شتییک ناماده یه!  
+ نا و که واته به برنامه ت بو هه موو شتی دانا وه؟  
- نه ی چو ن ژبان به بی به برنامه ده بیت؟